

УДК 372.881.111.1

МОДЕЛИРОВАНИЕ СОДЕРЖАНИЯ ОБУЧЕНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОМУ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ПРОГРАММАХ БАКАЛАВРИАТА НА ОСНОВЕ ОПТИМИЗАЦИИ ЕГО ИСТОЧНИКОВ

Екимова Наталья Викторовна,

канд. филол. наук, доцент кафедры социально-гуманитарных дисциплин,

e-mail: na2ta4ly@rambler.ru,

Московский университет им. С.Ю. Витте, г. Москва

Статья посвящена проблеме обучения студентов бакалавриата профессионально ориентированному иностранному языку. Целью данного исследования является моделирование содержания обучения английскому языку на основе оптимизации его источников. В задачи настоящей статьи включены описание методов оптимизации обучения; характеристика отдельных приемов интенсификации образовательного процесса; выявление способов повышения мотивации в изучении профессионально ориентированного иностранного языка. Автор обращает особое внимание на условия, в которых происходит образовательный процесс, определяет ведущую роль оптимизации источников обучения, посредством которых представляется возможным интенсифицировать учебный процесс, повысить мотивацию студентов неязыковых специальностей к изучению иностранного языка. В статье рассматриваются методы и приемы работы, позволяющие интенсифицировать учебный процесс и оптимизировать учебные материалы для эффективного освоения студентами профессионально ориентированного иностранного языка (английского) – построение собственного «образовательного маршрута», визуальные средства семантизации языковых единиц, организация самостоятельной работы студентов.

Ключевые слова: иностранный язык, профессионально ориентированное обучение, оптимизация процесса обучения, методы оптимизации образовательного процесса, мотивация

MODELING THE CONTENT OF TEACHING A PROFESSIONAL FOREIGN LANGUAGE IN BACHELOR'S PROGRAMS BASED ON THE OPTIMIZATION OF ITS SOURCES

Ekimova N.V.,

candidate of philology, associate professor of humanities department,

e-mail: na2ta4ly@rambler.ru,

Moscow Witte University, Moscow

This article is devoted to the problem of teaching undergraduate students a professionally oriented foreign language. The aim of this study is to model the content of teaching English based on the optimization of its sources. Among the objectives of this article was a description of learning optimization methods; characteristics of individual methods of intensification of the educational process; identification of ways to increase motivation in the study of a professionally oriented foreign language. The author pays particular attention to the conditions in which the educational process takes place, defines the leading role of optimizing the sources of training through which it is possible to intensify the educational process, to increase the motivation of students of non-linguistic specialties to learn a foreign language (English). The article discusses the methods and techniques of work, allowing to intensify the educational process and optimize teaching materials for the effective development of students professionally oriented foreign language (English) – building your own “educational route”, visual means of semantization of language units, organization of students' independent work.

Keywords: foreign language, professionally oriented training, optimization of the learning process, methods for optimizing the educational process, motivation

DOI 10.21777/2500-2112-2019-4-18-22

В современных условиях одной из важнейших задач преподавания иностранного языка в вузе является подготовка будущего специалиста к эффективному труду в постоянно меняющихся условиях и развитии общественных отношений, в том числе и межкультурной коммуникации. Содержание образования студентов неязыковых специальностей обусловлено наличием обязательного компонента профессиональной компетенции, что подразумевает их владение знаниями, умениями и навыками, лежащими в плоскости иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции. Это, безусловно, влияет на их успешную межкультурную иноязычную коммуникацию (как устную, так и письменную), что является одним из требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

Таким образом, дисциплине «Иностранный язык» в высших учебных заведениях в настоящее время отводится большое внимание, поскольку основной задачей вуза становится развитие личности студента (бакалавра), который впоследствии сталкивается с обновленными требованиями современного рынка труда, диктующего будущему специалисту умение коммуницировать на иностранном языке не только в рамках социально-бытовой тематики, но и в сфере своей профессиональной деятельности.

Главным противоречием, препятствующим внедрению профессионально ориентированного языка в образовательный процесс студентов-бакалавров, является, во-первых, интенсивность процесса обучения (преподавателю необходимо предоставить студенту большой объем информации за предельно ограниченное время, отведенное на аудиторские занятия, – обычно 2 часа в неделю); во-вторых, низкая мотивационная сфера бакалавров неязыковых специальностей, которые не всегда четко осознают необходимость овладения профессиональным английским языком для успешной адаптации в современных условиях рынка труда; в-третьих, разноуровневая подготовка обучающихся, которая зачастую может наблюдаться и в пространстве одной студенческой группы.

Все вышеперечисленные факторы свидетельствуют о сложности поднятой в настоящей статье проблемы, ее дискуссионности и нерешенности в современной методической науке и по сей день, несмотря на обилие работ исследователей, чей научный интерес направлен на раскрытие данного вопроса. Так, у истоков указанной проблемы стояли такие известные ученые, как Г.А. Китайгородская [4], В.Л. Скалкин¹ и др. Актуальность проблемы формирования иноязычной профессиональной компетенции подтверждают и новые публикации, вышедшие за последнее десятилетие. Это статьи и книги Н.Л. Байдиковой [2], А.Л. Семенова [6], В.В. Сибул, А.Г. Ивановой [7], И.А. Нечаюк [5] и др.

Итак, преподаватель иностранного языка поставлен современными документами, регламентирующими деятельность вуза, в условия, при которых при минимуме аудиторных занятий со студентами-бакалаврами нужно эффективно обучить группу профессионально ориентированному английскому языку (первое из указанных выше противоречий). Понимая тот факт, что на увеличение количества часов на изучение дисциплины педагог повлиять не может, представляется возможным отыскать такие формы и методы работы с коллективом обучающихся, которые позволят преодолеть второе и третье препятствие. Симптоматично, что в указанных обстоятельствах необходимо подобрать и грамотно внедрить те формы и способы работы, которые окажут благотворное влияние на развитие мотивационной сферы студентов, поскольку при отсутствии мотивации к обучению методы оптимизации учебного процесса не окажутся эффективными.

Мотивация студентов к изучению иностранного языка может быть классифицирована на внутреннюю и внешнюю. Преподаватель может повлиять на внешнюю мотивацию студента через систему определенных действий на занятии, тогда как внутренняя положительная мотивация зависит от самосознания личности. Так, в развитии мотивационной сферы большую роль играет такой этап занятия, как целеполагание. Современному студенту очень важно понимать, с какой целью он выполняет то или иное задание: читает текст, участвует в дискуссии, решает тест и т.д. Поэтому этап целеполагания как в начале занятия, так и на каждом последующем этапе урока приобретает особую значимость. Как справедливо замечает И.А. Нечаюк, «...четко поставленная цель» есть «высокая мотивация» [5, с. 97]. Кроме того, студент должен видеть и конечную цель прохождения всего курса дисциплины,

¹ Скалкин В.Л. Обучение диалогической речи (на материале английского языка): пособие для учителей. – Рязань: Радянська школа, 1989. – 158 с.

уметь анализировать достигнутые результаты обучения. Поэтому еще одним действенным способом развития устойчивой мотивации к обучению является составление собственного плана-диагностики. Приходя на обучение в вузы, студенты уже имеют некоторую языковую подготовку. Преподаватель может выяснить данный уровень путем проведения разнообразных тестирований. Однако современные методические приемы позволяют произвести анализ при непосредственном участии студентов и в ситуации иноязычного общения. Постоянная актуализация уже полученных знаний, соотнесение их с вновь приобретенными, нацеленность на конечный результат – это своеобразное построение личного «образовательного маршрута» студента, где должны быть четко определены цели и средства их достижения. Кроме того, при данной форме работы происходит активное включение учащихся в речевое иноязычное общение (возможно организовать работу в парах, мини-группах, а также коллективное обсуждение), а кураторство преподавателя (именно кураторство, а не тотальное руководство) позволяет снять психологический барьер, который зачастую возникает при коммуникации на иностранном языке. И, что немаловажно, свою реализацию получает личностно ориентированный подход, задачи которого представляется достаточно сложным осуществить в условиях многочисленной группы. Указанный методический прием построения индивидуального образовательного маршрута, нацеленный на диагностику уровня языковой студентов, сформированный в средних учебных заведениях, может оказаться одним из способов оптимизации модели обучения профессиональному английскому языку, поскольку побуждает участников к обсуждению своих профессиональных интересов.

Неоспорим тот факт, что вопрос оптимизации модели обучения в условиях интенсивного изучения дисциплины «Иностранный язык (английский)» стоит очень остро. Под термином «оптимизация» подразумевается, по определению Э.Г. Азимова, А.Н. Щукина, «научно обоснованный выбор и осуществление наилучшего для данных условий варианта обучения с точки зрения решения его задач и рациональности затрат времени обучающихся и преподавателя» [1, с. 176]. Таким образом, оптимизация преподавателем модели обучения может идти через активное использование средств интенсификации учебного процесса [Там же, с. 213], применение современных технологий обучения, а также за счет использования ТСО на аудиторных занятиях иностранным языком.

Интенсификация учебного процесса достигается за счет внедрения таких форм работы на уроке, как создание проблемных ситуаций (включенных в сферу будущей профессиональной деятельности студентов), обсуждение и нахождение пути выхода из которых побуждает к говорению на иностранном профорентированном языке. Не теряет своей актуальности ролевая игра как эффективный методический прием, поскольку погружение в образы персонажей позволяет студентам окунуться в реальную жизнь специалиста в выбранной ими области, попасть в условия иноязычного общения, максимально приближенные к реальным, происходит сочетание мыслительной и эмоциональной активности [3, с. 30]. Большую роль в оптимизации модели обучения играет применение средств наглядности (визуального материала, аудио- и видеофрагментов), использование которых, во-первых, значительно экономит время на занятии; во-вторых, оказывает благотворное влияние на мотивационную сферу студентов; в-третьих, позволяет задействовать разные виды памяти, включая зрительную, для более эффективного запоминания учебного материала.

Одну из основных ролей в процессе обучения иностранному языку в вузе играет самостоятельная работа студентов. Стимулированию выполнения заданий преподавателя вне стен университета помогут современные технологии обучения, позволяющие дистанционно управлять самостоятельной работой студентов: общение в интернете, использование метода подкастов, кодирование информации при помощи QR-кодов, создание хэштегов и т.п. Использование современных средств обучения, несомненно, вызовет интерес к такого рода заданиям в студенческой группе, а также окажет положительное влияние на мотивацию к изучению неродного языка.

Кроме того, перед будущими специалистами достаточно остро встает проблема ведения переговоров на иностранном языке, включение в межкультурные контакты, где большое значение приобретают умения в области публичных выступлений. В рамках аудиторных занятий иностранным языком всевозможные дискуссии, полемики и обсуждения на изучаемом языке могут быть построены при работе над любым дидактическим материалом: тестом, аудиовизуальными фрагментами, которые поднимают актуальные в профессиональном плане вопросы. Здесь одновременно развивается и компенсаторная

компетенция, которая предполагает развитие умений выходить из положения в условиях недостатка языковых средств при получении и трансляции иноязычной информации по специальности. Практику монологической речи в публичных выступлениях можно получить при выполнении различного рода проектов под непосредственным кураторством преподавателя, а затем презентации полученных материалов самостоятельного исследования.

Также к средствам оптимизации модели обучения и интенсификации учебного процесса относятся методы «мозговой атаки» или «мозгового штурма», методы инсценирования и драматизации на иностранном языке, собирание языкового портфеля, построение «карт памяти» и т.п. – все те методы и приемы работы, которые приводят в активную деятельность память, внимание и мышление обучающихся.

Само занятие по обучению профессиональному иноязычному общению может быть выстроено по схеме: ознакомление – тренировка – речевая практика. На этапе ознакомления важную роль играет речевая разминка, которая должна активно включить студента в ситуацию речевого общения на иностранном языке. Центральная часть занятия (тренировка и речевая практика) должна представлять собой систему упражнений (дифференцированных и ранжированных по сложности) для отработки речевого навыка с четким озвучиванием цели.

Таким образом, моделирование содержания обучения профессиональному иностранному языку должно базироваться на принципах оптимизации образовательного процесса. Эффективность избранных преподавателем мер достигается за счет разнообразия методов и приемов работы как в рамках аудиторных занятий, так и в системе самостоятельной работы студентов, применения современных технических средств обучения, что также благотворно скажется на мотивационной сфере обучающихся. Преподавателю необходимо найти и внедрить такую модель обучения, которая бы максимально способствовала повышению эффективности работы в процессе обучения иностранному языку и при формировании профессиональных знаний, умений и навыков.

Список литературы

1. *Азимов Э.Г., Щукин А.Н.* Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: ИКАР, 2009. – 448 с.
2. *Байдикова Н.Л.* ФГОС ВО: новые характеристики профессионально ориентированного обучения студентов неязыкового вуза иностранному языку // Научный диалог. – 2017. – № 7. – С. 197–206.
3. *Галькиева З.Х.* Способы повышения мотивации к изучению иностранного языка в неязыковом вузе // Пути повышения мотивации к изучению иностранного языка в неязыковом вузе: материалы межвузовского круглого стола. – Оренбург: Оренбургский институт (филиал) Московского государственного юридического университета им. О.Е. Кутафина (МГЮА), 2017. – С. 26–31.
4. *Китайгородская Г.А.* Методика интенсивного обучения иностранным языкам. – М.: Высшая школа, 1986. – 112 с.
5. *Нечаюк И.А.* Активные методы как оптимизация модели обучения английскому языку профессионального направления // Интерактивная наука. – 2017. – № 12. – С. 96–99.
6. *Семенов А.Л.* Обучение аннотированию и реферированию иноязычного текста в контексте формирования профессиональной компетенции бакалавров по направлениям «Международные отношения» и «Зарубежное регионоведение» // Оптимизация преподавания иностранного языка в вузе. Высшее образование для XXI века: материалы XI Международной научной конференции / отв. ред. С. Ф. Щербак. – М.: Изд-во Московского гуманитарного университета, 2014. – С. 91–109.
7. *Сибул В.В., Иванова А.Г.* Вопросы профессионально ориентированного обучения иностранному языку студентов экономических специальностей // Известия Южного федерального университета. – 2015. – № 1. – С. 175–180.

References

1. *Azimov E.G., Shchukin A.N.* Novyj slovar' metodicheskikh terminov i ponyatij (teoriya i praktika obucheniya yazykam). – M.: IKAR, 2009. – 448 s.
2. *Bajdikova N.L.* FGOS VO: novye harakteristiki professional'no-orientirovannogo obucheniya studentov neyazykovogo vuza inostrannomu yazyku // Nauchnyj dialog. – 2017. – № 7. – S. 197–206.

3. *Gal'kiva Z.H.* Sposoby povysheniya motivacii k izucheniyu inostrannogo yazyka v neyazykovom vuze // Puti povysheniya motivacii k izucheniyu inostrannogo yazyka v neyazykovom vuze: materialy mezhvuzovskogo kruglogo stola. – Orenburg: Orenburgskij institut (filial) Moskovskogo gosudarstvennogo yuridicheskogo universiteta im. O.E. Kutafina (MGYUA), 2017. – S. 26–31.
4. *Kitajgorodskaya G.A.* Metodika intensivnogo obucheniya inostrannym yazykam. – M.: Vysshaya shkola, 1986. – 112 s.
5. *Nechayuk I.A.* Aktivnye metody kak optimizaciya modeli obucheniya anglijskomu yazyku professional'nogo napravleniya // Interaktivnaya nauka. – 2017. – № 12. – S. 96–99.
6. *Semenov A.L.* Obuchenie annotirovaniyu i referirovaniyu inoyazychnogo teksta v kontekste formirovaniya professional'noj kompetencii bakalavrov po napravleniyam «Mezhdunarodnye otnosheniya» i «Zarubezhnoe regionovedenie» // Optimizaciya prepodavaniya inostrannogo yazyka v vuze. Vysshee obrazovanie dlya XXI veka: materialy XI Mezhdunarodnoj nauchnoj konferencii / otv. red. S. F. Shcherbak. – M.: Izd-vo Moskovskogo gumanitarnogo universiteta, 2014. – S. 91–109.
7. *Sibul V.V., Ivanova A.G.* Voprosy professional'no orientirovannogo obucheniya inostrannomu yazyku studentov ekonomicheskikh special'nostej // Izvestiya Yuzhnogo federal'nogo universiteta. – 2015. – № 1. – S. 175–180.